

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 39/40 (1902)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

**A. WALDNER**

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

**Abonnementspreis:**  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... " 20 " "

**Für Vereinsmitglieder:**  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... " 16 " "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

**Abonnements**  
nehmen entgegen: *Herausgeber, Kommissionsverleger*  
und *alle Buchhandlungen*  
und *Postämter*.

**Insertionspreis:**  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

**Inserate**  
nimmt allein entgegen:  
*Die Annoncen-Expedition*  
von  
**RUDOLF MOSSE**  
in *Zürich, Berlin, Breslau,*  
*Dresden, Frankfurt a. M.,*  
*Hamburg, Köln, Leipzig,*  
*Magdeburg, München,*  
*Nürnberg, Stuttgart, Wien,*  
*Prag, London.*

Bd XXXIX.

ZÜRICH, den 26. April 1902.

N<sup>o</sup> 17.

## Das technische Bureau

von

# W. HÜBSCHER-ALIOTH

befindet sich von nun an in

## Muri bei Bern.

**Spezialität in Bauten für industrielle Anlagen aller Art, insbesondere Färbereien, Bleichereien etc., garantiert ohne jegliches Tropfen.**

Muri b. Bern, April 1902.

## Stelle-Ausschreibung.

Die Stelle eines Geometers beim Tiefbau- und Katasterwesen der Stadt Winterthur ist infolge Rücktritt des bisherigen Inhabers neu zu besetzen. Besoldung Fr. 150 bis Fr. 250 per Monat. Dienstantritt auf 15. Juni d. J., eventuell sofort. Reflektanten müssen die Abteilung für Geometer am kant. Technikum mit Erfolg absolviert haben.

Anmeldungen sind unter Beifügung von Zeugnissen über Bildungsangabe und bisherige Thätigkeit bis zum 8. Mai d. J. dem Bauamte einzureichen.

Winterthur, den 21. April 1902.

Das Stadtbauamt.

## Strassenbahn St. Gallen-Speicher-Trogen.

## Bauausschreibung.

Es werden folgende Arbeiten zur Konkurrenz ausgeschrieben:

1. **Die Unterbauarbeiten**, umfassend in der Hauptsache:
  - ca. 28000 m<sup>3</sup> Erd- und Felsbewegungen,
  - ca. 800 m<sup>3</sup> Mauerwerk (Sägli-Brücke),
  - ca. 9000 m<sup>3</sup> Steinbett und Schotterung.

2. **Transportieren und Verlegen von 10 km Geleise.** Pläne und Bedingnisheft können auf dem Bureau Vadianstrasse 42 St. Gallen, eingesehen und Offertformulare bezogen werden. Offerten sind verschlossen und mit der Aufschrift: „Bau-eingabe“ bis zum 6. Mai d. J. an den Präsidenten der Strassenbahn, Herrn Gemeindehauptmann O. Hohl in Trogen, einzusenden.

St. Gallen, den 19. April 1902.

Die Bauleitung: Ingr. Hugo Studer.

## Dampfstrassenwalze.

Ueber die Lieferung einer Dampfstrassenwalze wird hiemit Konkurrenz eröffnet.

Die näheren Bedingungen können vom Unterzeichneten bezogen werden.

Offerten sind verschlossen und mit der Aufschrift «Dampfstrassenwalze» versehen bis zum 4. Mai der kantonalen Baudirektion einzusenden.

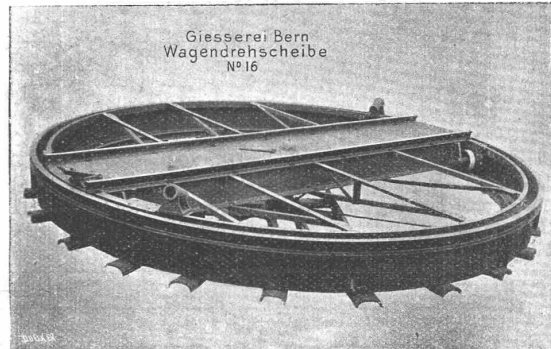
Zürich, den 21. April 1902.

Für die Baudirektion

Der Kantonsingenieur: Schmid.

## Gesellschaft der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke

Filiale: Giesserei Bern liefert:



**Hebezeuge jeder Art** als: **Laufkrane**, und feste od. fahrbare **elektrischen** Betrieb; **Aufzüge** für hydraulischen, **elektrischen**, und Transmissionsbetrieb.

**Eisenbahnmateriale** als: **Drehscheiben** und **Schiebehühnen** für Wagen und Lokomotiven; Hand-, **Dampf** und **elektrischer** Betrieb.

**Weichen** für Haupt- u. Nebenbahnen, f. **Vignol**- u. **Rillen**-Schienen.

**Barrieren** mit und ohne Verriegelung und Vorläuten.

**Zahnstangenoberbau; komplette Seilbahnen**

für Güter- und Personentransport. (Eigene patentierte Systeme.) Seit 1898 15 Touristen-Seilbahnen geliefert.

**Schleusenanlagen** für Hand- und elektrischen Antrieb.

Hydraulische, automatische **Cementsteinpressen**.

— Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten. —



Patent-  
Oberlicht-  
verschluss  
der Zukunft!



Einzig  
in  
seiner  
Art!

Dauerhaft, billig, spielend leicht ohne Kraftanstrengung zu handhaben. Schreiben Sie eine Postkarte und Sie erhalten einen Modellrahmen franko gegen Zurückgabe zugesandt. Prospekte gratis. Spezialgeschäfte und bessere Eisenhandlungen führen „Augusta“.

**Gretsch & Cie., G. m. b. H., Feuerbach-Stuttgart.**

# Neubau der Basler Kantonalbank BASEL.

Die Ausführung der Eisenkonstruktion ist zu vergeben.  
Pläne und Devis können im Baubureau Birsigstrasse 100 gegen  
Hinterlage von Fr. 10 bezogen werden.  
Eingaben sind bis 5. Mai Mittags der Direktion einzureichen.

**Die Architekten: Gebrüder Stamm.**

## Zu verkaufen.

### Ein grösseres Baugeschäft mit Säge

und vollständigem Inventar, in verkehrsreicher und entwicklungsfähiger Gegend des Kantons Bern. Einem energischen und unternehmenden Baumeister bietet das Geschäft eine sichere Zukunft. Der Verkäufer würde sich mit einer Kommandite weiter am Unternehmen beteiligen. Erforderliches Kapital wenigstens Fr. 50000.  
Offerten unter Chiffre C 2163 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

## 2 Trockenbagger,

**1 Lübecker Type B.,**  
**1 Holländer System Smulders,**  
zu verkaufen oder zu vermieten.  
**M. Brenner, Magdeburg.**

## Zu verkaufen:

Aus dem Nachlass des Herrn Architekt Senn in Thun das im Betrieb stehende

### Bau- und Cementwarenfabrikationsgeschäft,

umfassend schönes Wohnhaus mit Bureau, Cementwarenfabrik, grosses Schreinereigebäude, geräumigen Werkplatz und reichhaltiges Inventar, in vorzüglicher und prächtiger Lage. Schönes Auskommen für einen tüchtigen Fachmann. Auskunft erteilen die Notariatsbureaux: **Senn & Montandon** in Bern und **Günther & Sohn** in Thun.

# PANZERKASSEN, GELDSCHRÄNKE

Emil Schweizer & Co. Zürich

## Für mech. Bau- und Möbelschreinereien!

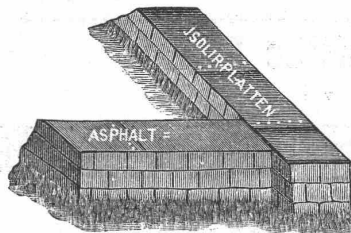
**Werkmeister** der Bau- und Möbelbranche, junge tüchtige Kraft an energisches Wirken und Schaffen gewöhnt, gewandt im Zeichnen und Entwerfen, in Handhabung aller Maschinen betraut, **sucht Anstellung.** Beste Zeugnisse. Gefl. Offerten unter Chiffre Z M 2262 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Oesterreich. und Schweiz. Patent

ein. in Deutschland m. gross. Erfolg eingef. hoh. Verdienst abwerf. konkurrenzl.

### Eisenwarenartikels der Baubranche

zu verk. od. in Lic. abzug. Erfolg und Verdienst w. bücherm. nachgewiesen. Offerten unter F T C 690 an Rudolf Mosse, Frankfurt a. M.



## Brändli & Cie., Horgen

Liefern als jahrelang bevorzugte Spezialität:  
**Ia Trinidad-Asphalt-Isolierplatten**  
zur Abdeckung von Fundamenten, Brücken, Viadukten, Tunnels etc.  
Telegramme: Asphalt Horgen.  
— **Telephon.** —

... UEBERBUND.  
ABDECKUNG VON FUNDAMENTEN.

## Alle Zink-Ornamente Dachfenster, Dachaufsätze etc. nach Album oder nach Skizzen.

Metalldruckerei, Stanzeri. Giesserei, Bauspengerei.  
Beste, ausgezeichnete Einrichtungen. — Solide Bedienung.

**J. Traber's Ww., Chur.**

# Centralheizungs-Fabrik Bern A.-G.

vormals **J. Ruef**

empfiehlt:

## Centralheizungen aller Systeme in bewährtesten Ausführungen,

Warmwasser-, Niederdruck- und Hochdruck-Dampfheizungen,  
Etagenheizungen, Luftheizungen.

## Komplette Dampfkochküchen

für Spitäler und andere Anstalten.

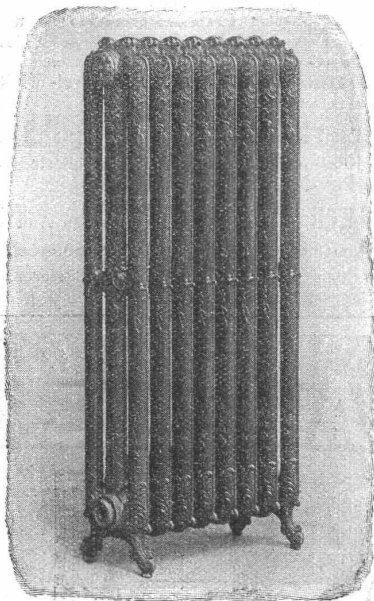
## Komplette Dampfkessel-Anlagen.

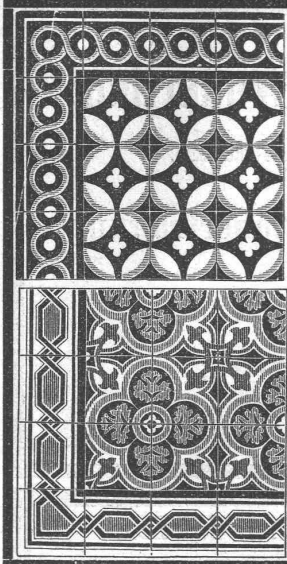
Apparate für Desinfektion und Sterilisation.

## Wasch- und Badeeinrichtungen Tröcknereien.

**Eisen- und Metall-Giesserei. ★ ★ Kessel- und Kupferschmiede.**

Fabrik: Station Ostermündingen, Depot: Bern, Bundesgasse 14.





# A. Werner-Graf in Winterthur

vormal's Huldreich Graf

Erste schweiz. Mosaikplatten-Fabrik

empfiehlt seine bewährten

## Mosaikplatten

von einfachen bis zu den reichsten Dessins, mit glatter und geriefter Oberfläche, für Bodenbeläge und Wandverkleidungen. Ferner Trottoirplatten für Trottoirs, Durchfahrten etc.

Dessin-Album und Preisliste zu Diensten.

# Felsenauer

**Cementgips**

(Estrichgips) nach eigenem Verfahren hergestellt. Bewährtes Material für feuersichere, fugenlose Fussböden, Wandverputz etc. Billigste und beste Unterlage für Linoleum.

**Baugips**

prima Qualität.

**Gipsbausteine.**

**Gipsdielen**

eigenen Systems ermöglichen zu jeder Jahreszeit die rascheste Herstellung trockener, feuersicherer Wohnräume, Fabrikbauten etc.

und Schilfbretter

Spezialfabrikation der

**Gips-, Gipsdielen- und Mackolith-Fabrik, A.-G., Felsenau (Aargau)**

Bureau: **Zürich II, Freigutstrasse 16.**

Prospekte, Referenzen und Atteste zu Diensten.

**J. Willi, Sohn, Maschinenfabrik, Chur**

empfiehlt als Spezialität

## Hydraulische Aufzüge (Lifts)

für Personen, Gepäck und Speisen in Hôtels, sowie Warenaufzüge in Geschäftshäusern und Fassaufzüge für Weinhandlungen.

Ausgeführte Anlagen:

**Personenaufzüge:** Hôtel Suisse (Roussette & Cie.) in St. Moritz. Hôtel Kulm (Badrutt & Cie.) in St. Moritz. Hôtel Kronenhof (Lorenz Gredig) in Pontresina. Hôtel Parkhaus (Enderlins Erben) in Pontresina. Hôtel Schweizerhof (Hôtelgesellschaft Waldhaus Vulpera) in Vulpera. G. Beck in St. Gallen. A. Müller und M. Högger in St. Gallen. Schweiz, Pflegerinnenschule mit Frauenspital in Zürich V. Neues Sanatorium (Frei & Neubauer) in Davos-Dorf. Hôtel Baur en ville in Zürich I. Hôtel Steinbock, Chur. Grand Hôtel Vereina, Klosters. St. Josephshaus, Davos. Hôtel Valsana, Arosa. Hôtel Caspar Badrutt, St. Moritz. Stauder & Cie., St. Gallen. Konsumverein St. Gallen etc.

**Hydr. Waren- und Speise-Aufzüge:** in grösserer Anzahl.

**Kostenvoranschläge** liefere bereitwilligst gratis, auch für elektrische, mechanische und Handaufzüge.



Maschinenbau. — Elektrotechnik.  
Modern eingerichtetes Laboratorium.  
Städtisches Technikum Limbach bei Chemnitz.  
Hochbau.  
Staatliche Oberaufsicht.  
Programm kostenlos d.d. Sekretariat.



Précisions Reisszeuge.

Rundsystem. Patent. Ellipsographen, Schrägfräseapparate etc.

**Clemens Riefler,**

Fabrik math. Instrumente. Nesselwang u. München (Bayern).

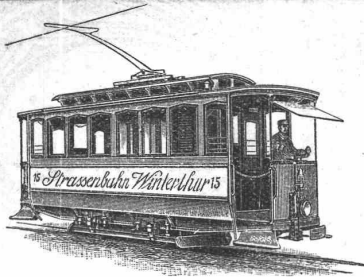
Gegründet 1841. Paris 1900 Grand Prix. Illustrierte Preislisten gratis.

**J. WALTHER** Industrie-Agentur  
vorm. J. WALTHER & CO. ZÜRICH liefern

Armaturen, Pumpen, Schienen, Rohrmaste, Drahtseile.



**J. Rukstuhl, Basel** Specialität Warmwasser- und Niederdruck-Dampf-Heizungen.



Electrische  
**Strassenbahnen**  
mit Gleich-  
und Mehrphasenstrom.

Actiengesellschaft vormals  
**Joh. Jacob Rieter & Co., Winterthur.**

Paris 1900. Grand Prix; 3 goldene und 1 silberne Medaille.

Complete Anlagen für  
**Elektrische Beleuchtung u. Kraftübertragung**  
**Elektrische Bahnen.**

Elektrischer Antrieb einzelner Arbeitsmaschinen.

**Hydraulische Anlagen:**  
Turbinen Francis, Jonval, Girard, Pelton,  
Präcisionsregulatoren, hydraulische und elektrische Bremsregulatoren.

**FRITZ WUNDERLI, Maschinenfabrik, vorm. KÜNDIG, WUNDERLI & Cie., USTER**

empfiehlt nach eigener Fabrikation und bewährtem System

**Entstaubungs- und Spänetransport-Anlagen**

für  
Möbelfabriken  
Wagenfabriken  
Parquetterien  
Mech.  
Schreinereien  
und  
Glaserien  
Sägereien  
Schleifereien  
Gussputereien  
Schuhfabriken  
etc., etc.

**Ad. Schulthess, Zürich V,**  
Mühlebachstr. 62/64, Zinkornamenten-Fabrik.

**Specialität:** Ausführung architektonischer kunstgewerblicher Ornamente in Zink und Kupfer etc. etc. nach Musteralbum, eingesandten Zeichnungen und nach Modellen, wie: Mansardenfenster, Dach- und Turmspitzen, Konsolen, Gesimse, Wasserspeier, Bekrönungen, Ballustraden, Firstkämme, Garnituren und Figuren etc. etc.  
Illustrierte Muster-Album u. Preis-Courant, gratis und franko!

Neues bewährtes Verfahren zur Verklebung der Zinkarbeiten.  
Grosse Auswahl und Musterlager von Blech-Schindeln verschiedener Grösse und Dessin. Specialität: Kuppel- und Thurm-Eindeckungen mit Falznaken befestigt; Patent Nr. 11727. Beste Specialrichtungen zur Fabrikation von Schindeln, Schuppenblechen und gerippen Dachplatten.  
Prospekte gratis. — Uebernahme sämtlicher Spengelarbeiten.  
Anfertigung von erhabenen Zinkbuchstaben.

**Jordan & Cie., Zürich**



60 mittlere Bahnhofstr.  
Neben Franz Karl Webers  
Spielwarengeschäft.

Altrenommiert. Spezialgeschäft  
für echte wasserdichte  
**Loden.**

Engl. Cheviots meterweise.  
Sport-Anzüge, Joppen,  
Mäntel, Pelerinen mit  
Kaputze, Gamaschen,  
Hüte, Damen-Kostüme.  
Telegr.-Adr.: Lodenjordan Zürich.

**ER**

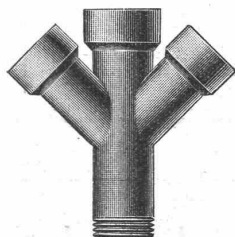
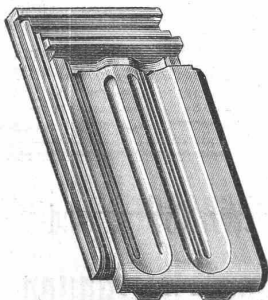
Fabrik-Zeichen  
gesetzl. geschützt.

Präcisions- und Schul-  
Reisszeuge.

**E. O. Richter & Co.,**  
Chemnitz.

**THONWARENFABRIK EMBRACH A.-G.**

Embrach-Zürich.



Steinzeug-Röhren und  
Façonstücke.

**DRAIN-RÖHREN.**

Dauerhaftester Bodenbelag:

**„ROSTOLITH“.**

Steine für Fahrstrassen und Stallböden.  
Platten für Trottoirs, Fabrikböden (säurefest)

**Gewöhnliche Ziegel und Falzziegel,**

unglasiert und in allen Farben glasiert.

Die zuverlässigsten  
**CONDENSTÖPFE**

Telephon 2967.

liefert **J. AUMUND, Ingen.,**  
Werdmühlengasse 17, parterre  
**ZÜRICH.**  
Verlangen Sie Prospekt und Referenzen.

**WALTHER** Industrie-Agentur  
Vorm. **J. WALTHER & Co. ZÜRICH** liefern

Armaturen, Pumpen,  
Schienen, Rohrmaste, Drahtseile.

# Maschinenfabrik A.-G. Wetzikon

(Zürich)

**3 Centimes**  
**pro Pferdekraft**  
**und Stunde!**

Specialität: **Betriebsmotoren.**

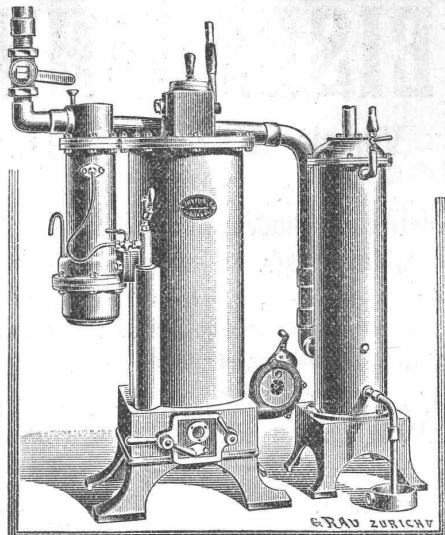
Konzessionäre der Patente des

**Kraftgaserzeugers „Taylor“**

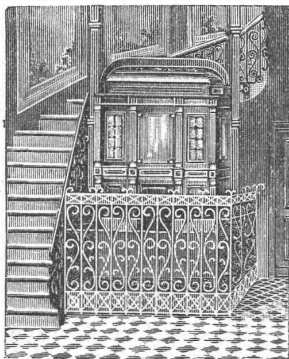
Billigste Betriebskraft der Gegenwart.  
**Bestes System.**

Anwendbar bei allen Gas-, Petrol- und Benzinmotoren  
von 5 HP. an.

In 1 1/2 Jahren über 3000 HP. verkauft.  
Kein Gasometer. — Keine Feuersgefahr. — Einfache Bedienung.  
— Kleiner Platzbedarf. —



© PAT. ZÜRICH



Hydraulische und elektrische  
**Personenaufzüge.**

**Aufzüge** mit elektrischem,  
hydraulischem,  
und Transmissions-Betrieb.

**Speiseaufzüge**

für Hotels und Restaurants  
baut als Spezialität

**Adolf Maffei, Zürich**

Fabrik in Altstetten.

Kostenberechnung u. Pläne gratis.  
Garantie. Beste Referenzen.

**Dr. Münch & Röhrs, BERLIN N.W. 21.**



**Mauerfarben**

Verbesserte Oelfarben  
Wirksamster Schutz für  
**Eisen u. Wellblech**  
gegen Rost.

für Holz- und Mauerwerk,  
gegen chemische,  
atmosphärische und mechanische Einwirkungen.

**Dr. Münch's Lack-Dauerfarben**  
sehr harter, eleganter **Emaille-Anstrich.**

Widerstandsfähig gegen Desinfektionswaschungen, Salzlösungen etc.  
für Krankenhäuser, Schulen, Badeanstalten, Accumulatoren-Räume etc.

Vertreter für die Schweiz: **C.A. Ulbrich & Co.,** Techn. Bureau, **Zürich.**

## Imprägnier-Anstalt Langenthal

offeriert

**Leitungsstangen** von allen Dimensionen.

**Einfriedigungsholz.**

Pfähle und Rundlatten mit 7—9 cm mittl. Durchm. à 30 Cts. per Laufmeter.

»	»	10—11	»	»	50	»
»	»	12—14	»	»	70	»
»	»	15—17	»	»	1.00	»
»	»	18—20	»	»	1.30	»

**Halblatten** je nach Länge und Stärke

sauber entrindet » 30—40 Cts. »

**Alles franko Station Lotzwyl verladen.**

Das sämtliche Holz ist mit Kupfervitriol tadellos imprägniert und hält mindestens drei Mal so lang wie unimprägniertes. Zur Verwendung im Freien, wie für Einfriedigungen, Waschpfosten, Baumpfähle, Rundholz-hütten etc. ist es dauerhafter und billiger als Eichenholz.

Zeugnisse über sehr grosse Dauerhaftigkeit des imprägnierten Holzes stehen zu Diensten.

Es empfiehlt sich bestens

**Arnold Spychiger,  
Langenthal.**

**KIRCHNER & Co.,**  
Leipzig-Sellerhausen.

Grösste Specialfabrik von

**Sägewerkmaschinen**  
und  
**Holzbearbeitungsmaschinen**

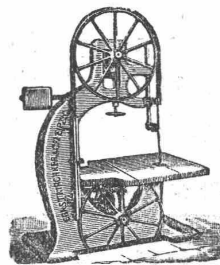
Ueber 60 000 Maschinen geliefert,  
62 höchste Auszeichnungen.

Weltausstellung Paris 1900:

Höchste Auszeichnung „Grand Prix“

Filiale: **ZÜRICH, Bahnhofstrasse 89,**

— TELEPHON 3888 —



**Kienast & Bäuerlein, Zürich IV**

— Gegründet 1870 —

**Spezialgeschäft für**  
**Metzgereien, Wurstereien & Schlachthäuser**  
**Kühlanlagen & Eisschränke**

Mit Luftzirkulation

Ohne Maschinenbetrieb

**Trocken-Apparate** **Petry & Hecking, Dortmund.**

für alle festen und flüssigen, breiigen oder körnigen  
Materialien und Rückstände.

Vertreter: **Alfred Joël, Zürich.**

Restaurant — **Börse** — Grillroom

vis-à-vis der Börse - **Zürich** - Börsenstrasse.

Jeden Freitag: **Börsen-Lunch à Fr. 3.**

Offene Weine. **Pilsner- u. Münchner-Bier vom Fass**

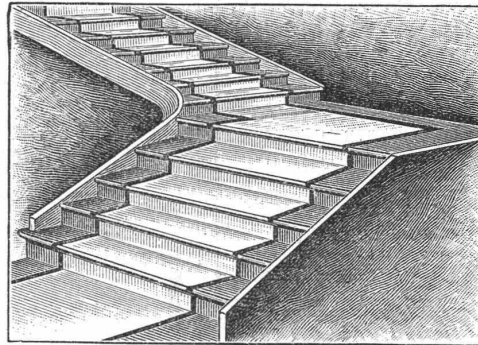
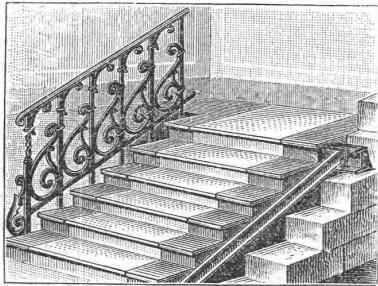
# EISENBAHN - Material für Haupt-, Neben- & Strassen-Bahnen

**Vignole- & Rillenschienen**  
in grösster Auswahl  
**Schwellen** nebst Befestigungsmittel  
Schienenrücker, Schienenbieg-Apparate  
**Lochpressen, Geleisehebeböcke**

**Weichen, Kreuzungen**  
Krahne, Drehscheiben  
Aufzüge für Hand- & Motor-Betrieb  
**Brückenwaagen**  
Schiebebühnen, Lokomotiven  
**Tramways- & Güterwagen**

**Achsen, Bandagen,**  
Radsterne,  
Radscheiben, Radsätze  
Federn, Kuppelungen etc.  
liefert in bester Ausführung  
**FRITZ MARTI, Winterthur.**

## Schweiz. Xylolith-(Steinholz)-Fabrik Wildegg RILLIET & KARRER + Pat. Nr. 9080. **Treppenstufen aus Xylolith** für Belag von



**Eisernen Treppen; Wendeltreppen;  
Hölzernen und Betontreppen; abgelaufenen Sandsteintreppen.**

Grosse Standsicherheit, feuersicher, grösste Solidität.  
**Unifarben oder mit gefärbtem Treppenzläufer.**  
Beste Ersatz für Eichenholz.

## Industrie-Land

mit genehmigtem Quartierplan, am Güterbahnhof Zürich-Gieshübel, 20 Minuten vom Stadtzentrum entfernt, mit **Bahn- und Tram-Verbindung**, in Parzellen von 8, 10, 16 und 20000 □' einzeln oder samthalt **zu ausnahmsweise billigem Preis zu verkaufen** event. **zu vermieten gesucht**. Wasser- und Gasleitung wird erstellt. Elektr. Kraft erhältlich. Gefl. Offerten von **Selbstreflektanten** unter Chiffre Z J 1959 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich** erbeten.



**Zu verkaufen**

event.  
Licenz abzugeben  
**Schweiz. Patent No. 12131**

betr.: Pulsateur pneumatique pour appareils à traire les vaches. — Reflektanten wollen sich melden beim Patentbureau Bourry-Séquin & Co., Schützengasse 29, Zürich I.

## THONWERK BIEBRICH, A.-G.

**Biebrich a/Rhein**

beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz, liefert die für den **Bau und Betrieb** von **Gasanstalten, Cementfabriken, Chemischen Fabriken, Cellulosefabriken, Schweiss- und Puddelwerken, Eisengiessereien**, sowie für **Dampfkessel** und sonstige Feuerungsanlagen notwendigen

**feuerfesten & säurebeständigen Produkte**

**Retorten, Form- u. Normalsteine, Gloverringe, Mörtel etc.**

## Teilhaber-Gesuch.

Gesucht für ein sicheres, industrielles Unternehmen, **Holzbearbeitungsbranche**, ein **kaufmännischer Teilhaber** mit **Fr. 80,000 bis Fr. 100,000** Einlage. Nur erste Kraft, der drei Landessprachen in Wort und Schrift mächtig, kann berücksichtigt werden. Offerten unter Chiffre J 1941 Z an **Haasenstein & Vogler, Zürich I.**

## Siegwart-Balkenfabrik A.-G., Luzern

empfiehlt ihre

## Cement-Hohlbalcken, + Pat. Nr. 19425,

mit **armierten Seitenwandungen** für beliebige Spannungen. Die **fertig** erstellten **Balken** werden im Bau frei ohne Verschalung auf die **Tragmauern** aneinander gelegt und die **Fugen** nachträglich vergossen.

**Einfachster Einbau.** **Grosse Tragfähigkeit.**  
**Feuersicher.** **Schalldicht.**

Vertreter für die **Ostschweiz: Zürich, Basel, Solothurn und Bern:**  
**Herr Franz Visintini, Architekt, Zürich.**

## Albert Wackerlin & Cie.



**Höchste Auszeichnung in Genf**  
in der **Waagenbranche.**

**Waagenfabrik**  
**Schaffhausen (Schweiz)**

Spezialität seit 1850

**Waagen**  
für alle **Betriebsverhältnisse**